



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
wrzesień/październik 2020
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 6/446

Drodzy Rolnicy, Szanowni Państwo!



Każdego roku, na zakończenie lata cała społeczność Gminy Śmigiel obchodziła uroczystości dożynkowe, które wieńczą żniwa. Były one zawsze doskonałą okazją do podziękowania rolnikom, sadownikom, ogrodnikom, pszczelarzom, wszystkim pracującym na roli i na rzecz rolnictwa, za całoroczny trud i uzyskane zbiory.

Tegoroczne święto plonów różni się od organizowanych w poprzednich latach. Ze względu na ograniczenia związane z epidemią koronawirusa, a przede wszystkim w trosce o zdrowie i bezpieczeństwo nas wszystkich podjęta została decyzja o odstąpieniu od organizacji dożynek gminnych. Jednak w sercu mam ogromną wdzięczność za zebrane plony i myślami jestem ze wszystkimi Rolnikami i Gospodarzami. Kieruję do Was szczególnie słowa podziękowania i wyrazy szacunku za trud i wysiłek, za miłość i przywiązanie do ziemi i tradycji.

Życzę wszystkim Państwu dużo zdrowia i pomyślności, a także czerpania radości z tegorocznych plonów.

Burmistrz Śmigla

**Rewitalizacja
zakończona**

str. 2

**Legendy
poszukiwane**

str. 2

**Zapraszamy
do Quizwania**

str. 6

Burmistrz Śmigła Małgorzata Adamczak (na fot.) oraz Skarbnik Śmigła Ewa Mituła podpisały w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego umowę na remont pomieszczeń sanitariatów przy boisku sportowym w Czaczu. Dofinansowanie w kwocie 49.992,00 zł Gmina Śmigiel otrzyma w ramach programu „Szatnia na medal”. Fot. arch. UMWW



50 lat pomaga innym

Doktor Stanisław Kuroski w 2020 roku świętuje jubileusz 50-lecia pracy zawodowej. Od wielu lat związany jest z ośrodkiem zdrowia w Wonieściu.

Z okazji jubileuszu burmistrz Małgorzata Adamczak zaprosiła jubilata, członków jego rodziny oraz najbliższych współpracowni-

ków do sali sesyjnej Urzędu Miejskiego, gdzie wspólnie z przewodniczącym Rady Miejskiej Śmigła Wiesławem Kasperskim oraz zastępcą burmistrza Marcinem Jurgą złożyła życzenia i podziękowania za pracę na rzecz mieszkańców ziemi Śmigiełskiej.

MM



Legendy poszukiwane!

Urząd Miejski Śmigła przymierza się do wydania kolejnej regionalnej publikacji. Będzie to książka o nieco innym charakterze, a mianowicie zostaną w niej zebrane i spisane legendy związane z Ziemią Śmigiełską oraz przesady i zabobony tu funkcjonujące. Przedsięwzięcia zebrania legend w jednym wydawnictwie, zarówno tych już spisanych, jak i tych które nadal pozostają tylko w pamięci najstarszych mieszkańców, podjęła

się Katarzyna Marciniak-Hełińska.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą, aby mieszkańcy, którzy znają legendy związane ze swoją miejscowością podzieliли się swoją wiedzą i opowiedzieli o nich. Osobą do kontaktu w powyższej sprawie jest Anita Kasperska - pracownik Urzędu Miejskiego Śmigła, tel. 65 5186 911, e-mail: promocja@smigiel.pl.

AKA

Zarezerwuj wizytę

Przypominamy, że Urząd Miejski Śmigła wdrożył elektroniczny system zapisów dla klientów.

Rejestracja odbywa się poprzez stronę Urzędu pod adresem www.smigiel.pl. Aby zapisać się na wizytę, należy wybrać opcję „zarezerwuj wizytę” następnie zaznaczyć z katalogu sprawę, którą chcemy załatwić i określić datę oraz godzinę planowanej wizyty.

– „Mieszkańcy którzy nie zapiszą się na wizytę oczywiście

też zostaną obsłużeni. Jednak osoby, które wcześniej zarezerwują termin będą miały pierwszeństwo obsługi. To też gwarancja obecności danego pracownika, ponieważ urzędnicy odpowiedzialni za inwestycje czy wydawanie decyzji środowiskowych pracują także w terenie i nie zawsze są obecni w swoich biurach. Warto więc wcześniej zarezerwować sobie wizytę.” – zachęca zastępca burmistrza Śmigła Marcin Jurga. MM

Podaj dane kontaktowe:

Imię:

Nazwisko:

Adres e-mail:

Telefon:

Wybierz dzień:

Lipiec 2020

Po	Wt	Śr	Cz	Pi	So	Ni
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Wybierz wolną godzinę:

8:30	9:00	9:30	10:00
10:30	11:00	11:30	12:00
12:30	13:00	13:30	14:00
14:30	15:00		

Wybierz wolną godzinę: ■ - godzina zarezerwowana ■ - godzina wolna

Rewitalizacja zakończona

Zrealizowany został ostatni etap rewitalizacji Centrum Kultury w Śmiglu. W ramach inwestycji została wyłożona kostka chodnikowa wokół budynku, wyodrębnione zostało bezpieczne dojście do placu zabaw oraz wykonane zostało nowe zagospodarowanie terenów zielonych przylegających do obiektu. Nasadzono drzewa i krzewy oraz wybudowano klomb ozdobny z kwiatami przed głównym wejściem. Wartość umowy na „Rewitalizację pomieszczeń i otoczenia Centrum Kultury w Śmiglu – prace adaptacyjno-wykończeniowe w Domu Kultury – utwardzenie terenów wokół i wykonanie terenów zielonych” opiewa na kwotę

349.119,04 zł brutto.

Przypomnijmy, że cała rewitalizacja pomieszczeń i otoczenia centrum obejmuje także remont budynku prowadzony w 2018 i 2019 roku.

Refundacja kosztów dotacji z Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 zgodnie z podpisaną umową wynosi 1.119.470,30 zł. W sierpniu do Urzędu Miejskiego Śmigła wpłynęło pismo informujące o możliwości zwiększenia dofinansowania do pierwotnie wnioskowanej kwoty tj. 1.347.422,47 zł. Obecnie trwają prace nad aneksem do umowy, który pozwoli na zwiększenie dofinansowania. AJ



Raport z wykonywanych prac na terenie gminy Śmigiel

Zakończono prace związane z wykonaniem skrzyżowania i chodnika na ul. Mierosławskiego w Śmiglu.



Remont ul. Mierosławskiego

Budowany jest chodnik w miejscowości Wonieść. Zadanie realizowane jest przez ZDP w Kościanie. Gmina Śmigiel na te prace przekazała dotację celową.



Chodnik w Wonieściu

Rozpoczęto prace przygotowawcze na Alei Czereśniowej w ramach zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa drogi gminnej nr 590041P „Aleja Czereśniowa” Stare Bojanowo – Olszewo”

AJ

„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. zo.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

Dziękujemy mieszkańcom

Z koszy na plastikowe nakrętki ustawionych w: Śmiglu, Bronikowie, Czaczu i Starym Bojanowie, zbierało się aż 60 worków o pojemności 120 litrów. Pierwsza partia zebranych przez mieszkańców gminy Śmigiel nakrętek (29 worków)

trafiła do Dagmary z Nowej Wsi. Dziewczynka zmagająca się z wieloma chorobami m.in. padaczką lekooporną, wadą wrodzoną mózgu, niedowładem czterokończynowym.

Dziękujemy mieszkańcom za zaangażowanie w zbiórkę AKA



Fot. ze zbiorów rodzinnych



Wóz marki Volkswagen LT-35 o zabudowie pożarniczej Rosenbauer z 1978r. zyskali strażacy ochotnicy z OSP Robaczyn. Druhowie pojazd pozyskali własnymi siłami z Austrii. Mamy nadzieję, że będzie służył im jak najdłużej!

Fot. facebook OSP Robaczyn



Wojewoda Wielkopolski zarządził wybory uzupełniające do Rady Miejskiej Śmigla. (Zarządzenie nr 374/2020 Wojewody Wielkopolskiego z dn. 6 sierpnia 2020 r.).

Wyборы zostały zarządzane na 25 października 2020 r. dla wyboru jednego radnego w jednomandatowym okręgu wyborczym nr 2 obejmującym Miasto Śmigiel ulice: Broniewskiego, Doktora Witaszka, Generała Sikorskiego, Iwaszkiewicza, Kościuszki, Kraszewskiego, Ojca Świętego Jana Pawła II, Orzeszkowej, Konrada Rudnickiego, Słowackiego, Wyspiańskiego.

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie: <https://bip.smigiel.pl/artykuly/299/wybory-uzupelniajace-do-rady-miejskiej-smigla-2020>

AKA

Rolniku pamiętaj!

Od 1 września do 30 listopada br. trwa Powszechny Spis Rolny.

Spis zostanie prowadzony w gospodarstwach rolnych:

- osób fizycznych (gospodarstwach indywidualnych);
- osób prawnych;
- jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej.

Rolnicy mogą udzielić informacji o gospodarstwach rolnych:

- poprzez samospis internetowy przeprowadzony za pośrednictwem interaktywnej aplikacji, dostępnej na stronie www.spisrolny.gov.pl,
- telefonicznie – dzwoniąc na infolinię spisową pod numer 22 279 99 99,
- w Urzędzie Miejskim Śmigla - w pokoju nr 16, tel. 65 518 69 01 oraz 698 636 763.

WZIĘCIE UDZIAŁU W POWSZECHNYM SPISIE ROLNYM TO OBOWIĄZEK USTAWOWY!



W rocznicę

1 września, w rocznicę wybuchu II Wojny Światowej delegacja samorządowców w składzie: burmistrz Małgorzata Adamczak, zastępca Marcin Jurga, przewodniczący Rady Miejskiej Śmigla Wiesław Kasperski oraz wicedyrektor Centrum Kultury w Śmiglu Piotr Błaszczkowski złożyli wiązanki kwiatów i znicze w miejscach pamięci.

Tego samego dnia o godzinie 18:00 w kościele farnym w Śmiglu odbyła się także Msza Św. w intencji Ojczyzny oraz mieszkańców poległych w czasie II Wojny Światowej, a o godzinie 21:00 Centrum Kultury w Śmiglu zaprosiło na plenerowy seans filmu „Wolne Miasto”, który jednak ze względu na niekorzystną aurę, został wyświetlony w sali widowiskowej. MM



Dołączyły do akcji

Kolejne wiatraki dołączyły do akcji promocyjnej prowadzonej od 3 lat przez Urząd Miejski Śmigla pod hasłem: „By legenda stała się faktem zbierzmy 99 wiatraków”.

W tym roku do listy dopisano osiem wiatraków, które znajdują się na ogrodowych posesjach w: Śmiglu, Parsku, Starym Białczu, Starej Przysieci Drugiej oraz Starym Bojanowie, a także wiatrak postawiony przy sali wiejskiej w Wonieściu. W Śmiglu właścicielami wiatraków są: Milena Skorczyk, Celestyna Bartkowiak i Zbigniew Kasprzycki, w Starym Bojanowie Monika Łukaszewska, Starym Białczu: Dariusz Pryfer i Honorata Wieczorek, Starej Przysieci Drugiej Ryszard Sporny, zaś w Parsku Jan Pawłowski. Fundatorem wiatraka w Wonieściu jest Dominik Radziński.

Ponieważ nadal nie udało się zebrać 99 wiatraków zwracamy się z prośbą do mieszkańców gminy Śmigiel, którzy mają miniatury wiatraków na swoich posesjach,



aby zgłosili je w Urzędzie Miejskim Śmigla. Wówczas każdy ze zgłoszonych wiatraków zostanie oznaczony tabliczką i będzie kolejnym, który dołączył do akcji.

Razem możemy sprawić, że legenda stanie się faktem!

Wiatraki można zgłaszać w Urzędzie Miejskim Śmigla, pok. nr. 21. tel. 65 5186 911., e-mail: promocja@smigiel.pl. Akcją zajmuje się pani Anita Kasperska.

Fot. Wiatrak w Wonieściu ze zbiorów sołectwa.

AKA

Aktywne Wutezeciaki

Niepełnosprawni uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej działający przy śmigiełskim Stowarzyszeniu Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „Światło Nadziei” wzięli udział na przełomie maja i czerwca w plenerze malarsko-plastycznym w Śmiglu. Projekt „Aktywne Wutezeciaki” zrealizowany został dzięki współpracy z Centrum PI-SOP „Wielkopolska Wiara 2020”, dofinansowany przez Narodowy Instytut Wolności-Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Programu Funduszu Inicjatyw Obywatelskich na lata 2014-2020.



Ze względu na pandemię plener nie mógł odbyć się w tradycyjnej formie. Zaprośiliśmy uczestników do twórczości plastycznej w domu na podstawie fotografii przedstawiającej uroczą zakątki Śmigła. Dla każdej z osób dostarczono przygotowany zestaw potrzebnych materiałów plastycznych.

Na końcu czerwca odbyło się podsumowanie pleneru pod wiatrakami w Śmiglu.

Druga część pleneru zawierała warsztaty ceramiczne na kole garncarskim pod okiem ceramika Anny Wróblewskiej. W plenerze malarsko-ceramicznym wzięło udział 12 osób wraz z 3 opiekunami.

W ramach projektu zorganizowana była również akcja „Maseczka - rada jak uszyć”, w której uczestnicy WTZ i członkowie Stowarzyszenia „Światło Nadziei” wykonali maseczki ochronne dla swoich rodzin. Powstał też pierwszy w Kościanie mural z pracami plastycznymi

mi osób niepełnosprawnych „Tu jesteśmy 25 lat WTZ” na osiedlu Jagiellońskim w Kościanie. W namalowanie muralu zaangażowanych było 20 osób. Pod opieką artysty Aleksandry Adamczak pracowały osoby niepełnosprawne z opiekunami oraz wolontariuszki z Centrum Wolontariatu. WTZ Kościan



Jak nowa

W Sierpowie, 9 sierpnia odbyło się uroczyste odsłonięcie i poświęcenie odrestaurowanej kapliczki Matki Bożej Góreckiej i św. Wojciecha. Ufundowana w 1927 r. przez Towarzystwo Robotników Katolickich parafii św. Wojciecha w Poznaniu z podziękowaniem za wolność Ojczyzny stała w zaroślach przy drodze prowadzącej do sanktuarium w Górze Duchownej. Inicjatorem przywrócenia dawnego blasku przydrożnej kapliczce był Zbigniew Franek, mieszkaniec Sierpowa pełniący obecnie funkcję wicestarosty kościańskiego. Przedsięwzięcie otrzymało wsparcie w ramach Konkursu Lokalny Fundusz Małych Inicjatyw ze środków Programu Funduszu Inicjatyw obywatelskich na

lata 2014- 2020 za pośrednictwem Stowarzyszenia Centrum Rozwoju Gminy Kościan, a także wsparcie Gminy Śmigiel oraz prywatnych sponsorów.

Poświęcenia kapliczki dokonał ks. Tomasz Nowak proboszcz parafii w Radomicku w asyście ks. Przemysława Wilka, proboszcza Sanktuarium Matki Bożej Pocięszenia w Górze Duchownej. W uroczystości, obok mieszkańców Sierpowa i okolicznych miejscowości, wzięli udział także przedstawiciele samorządu Powiatu Kościańskiego oraz Gminy Śmigiel.

Podziękowania wszystkim osobom zaangażowanym w odrestaurowanie kapliczki oraz przygotowanie uroczystości złożył Zbigniew Franek. AKA



Znakowanie mogił

Przypominamy, że trwają przygotowania do drugiego etapu znakowania grobów Powstańców Wielkopolskich na terenie gminy. W tym roku śmigiełski samorząd zaplanował oznakowanie mogił powstańców, którzy spoczywają na cmentarzu w Śmiglu, Starym Białczu oraz w Czaczu (nie dotyczy mogił już oznakowanych). Osoby, które chcą zgłosić

mogiłę do oznakowania symboliczną tabliczką mogą to zrobić kontaktując się z pracownikiem Urzędu Miejskiego Śmigła – Anitą Kasperką, tel. 65 5186 911 pok. nr 21. Rodziny, które opiekują się mogiłami Powstańców Wielkopolskich proszone są o wyrażenie zgody na zamontowanie na pomnikach powstańczych tabliczek.

AKA



16 sierpnia 2020 roku zmarł dobry kaznodzieja, zawsze z poczuciem humoru, śpiewający sercem i otwarty na potrzeby drugiego człowieka ksiądz Tadeusz Fołczyński, emerytowany proboszcz parafii pw. Św. Stanisława Kostki w Śmiglu.

Miał 72 lata, święcenia kapłańskie przyjął w 1972 roku. Proboszczem po raz pierwszy został w 1983 roku, kiedy objął parafię w Targowej Górze. Przewodnikiem duchowym tamtejszych parafian był do roku 1995. W tymże roku objął probostwo w Wielichowie, by w roku 2007 zostać proboszczem parafii pod wezwaniem świętego Stanisława Kostki w Śmiglu i jednocześnie przyjąć funkcję dziekana dekanatu śmigiełskiego.

Pod koniec lipca przeszedł na emeryturę. Podczas jednej z mszy parafianie żegnali swojego kapłana z nadzieją, że wróci do zdrowia i będzie mógł na emeryturze cieszyć się życiem i ich wdzięczną pamięcią. Niestety, niespełna trzy tygodnie po tym, pożegnali księdza Tadeusza Fołczyńskiego raz jeszcze, odprowadzając go na miejsce wiecznego spoczynku.

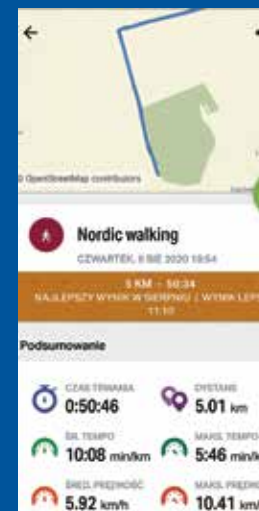


Fot. Foto-Elf

Z powodu epidemii nie udało się rozegrać Nocnego Biegu Świętojańskiego, w związku z czym Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji z inicjatywy burmistrza Śmigła Małgorzaty Adamczak zaprosił do zastępczej aktywności fizycznej.

W miesiącu sierpniu należało pokonać dowolną trasę na terenie gminy Śmigiel biegiem, marszobiegiem lub marszem „Nordic Walking” o dystansie 5, 10 lub 15 kilometrów, dokonać pomiaru dystansu dowolnym urządzeniem wyposażonym w GPS i przesłać potwierdzenie pokonania trasy do siedziby OKFIR. W wydarzeniu udział wzięło 30 osób. Każdy z uczestników otrzymał pamiątkowy medal.

MM



Rowerowa przygoda

22 i 23 sierpnia Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu wspólnie ze Szkolnym Schroniskiem Młodzieżowym w Śmiglu zorganizowali Rowerową Przygodę w Gminie Śmigiel. Patronem honorowym imprezy została Burmistrz Śmigla Małgorzata Adamczak.

Celem Rowerowej Przygody było zdobycie trzech butonów okolicznościowych rozmieszczonych w miejscowościach znajdujących się na terenie gminy, w: Starym Szczepankowie, Bronikowie i Żegrówku. Z uwagi na panujące warunki pandemiczne impreza nie miała ani wspólnego startu ani też wspólnej mety. Uczestnicy zdobywali znaczki indywidualnie w godzinach od 8:00 do 20:00, przy czym kolejność odwiedzanych lokalizacji nie miała znaczenia. Również bez znaczenia było tempo jazdy i ilość przystanków, co pozwoliło na udział także małym dzieciom i osobom starszym. Łącznie zapisało się blisko 70 osób! Niemal wszyscy stawili się w biurze OKFiR-u, aby odebrać drobny upominek w postaci torby na zakupy lub torby na plecy ze słodką niespodzianką.

- Z przyjemnością słuchaliśmy miłych słów od uczestników, zwłaszcza że imprezę rowerową w takiej formie organizowaliśmy po raz pierwszy, ale kto wie, może nie ostatni. - podsumowuje wydarzenie kierownik OKFiR Zygmunt Ratajczak.

Organizatorzy składają podziękowania wszystkim miłośnikom dwóch kółek za udział oraz sołtysom i panu Bartkowi, u których zorganizowane zostały punkty odbioru znaczków.

OKFiR, fot. archiwum uczestników



**PRODUCENT ROŚLIN
I KRZEWÓW OZDOBNYCH
WŁODARZEWSCY**

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Joanna Skrzypczak
lekarz stomatolog
specjalista protetyk

Kościąn ul. Poznańska 15
tel. 65 5 11 93 09

Przyjęcia także w ramach umowy
z Narodowym Funduszem Zdrowia

PRYWATNY SPECJALISTYCZNY GABINET LĘKARSKI

Wojciech Skrzypczak
specjalista chirurg

Kościąn ul. Poznańska 15
Rejestracja tel. 65 5 11 93 09
Informacja 0 601 555 314

USG: jamy brzusznej, tarczycy, jąder, sutków, węzłów chłonnych
Badanie USG DOPPLER układu naczyniowego
Bezkrwawe leczenie metodą krioterapii (zamrażanie)

REHABILITACJA

**BÓLE KRĘGOSŁUPA
GŁOWY, STAWÓW
MIĘŚNI, NEURALGIE**

**BELLA
VITA**

661 922 097
www.bellavita.org.pl

**ZUMBA
FITNESS**

Poniedziałki i czwartki
godz. 20:00
Dom Działkowca w Śmiglu
Prowadząca - Ala Wawrzyniak

SGB
Bank Spółdzielczy
w Śmiglu

Kredyt EKO!

PRZEZNACZENIE:

- zakup instalacji fotowoltaicznych
- zakup instalacji grzewczej
- docieplenie budynków
- stolarka okienna i drzwiowa
- zakup sprzętu AGD A+++
- przydomowa ekologiczna oczyszczalnia ścieków

**NASZE DOŚWIADCZENIE
- TWOJA PEWNOŚĆ**

RRSO 4,51%*

*Szczegóły oferty
dostępne w Banku lub pod nr tel. 65 5180 052 www.bssmigiel.pl

Z POLICJI

12 sierpnia – Śmigiel

Okolo godz. 12:45 na ul. Ariańskiej kierujący samochodem marki Mercedes, 57-letni mieszkaniec gminy Osieczna podczas manewru cofania doprowadził do kolizji z samochodem marki VW Polo kierowanym przez 53-letniego mieszkańca gm. Śmigiel. Uczestnicy trzeźwi, sprawcę ukarano mandatem karnym.

15 sierpnia – Czacz

Okolo godz. 16:15 na wyjeździe z miejscowości na drogę DK 5, 56-letni mieszkaniec Leszna kierujący samochodem marki Nissan Qashqai nie zachował bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu marki Nissan Micra kierowanego przez 24-letnią mieszkankę Zielonej Góry, w wyniku czego najechał na tył pojazdu. Kierujący pojazdami byli trzeźwi, sprawcę ukarano mandatem karnym.

17 sierpnia – Śmigiel

Okolo godz. 19:15 kierujący samochodem marki Opel Astra zjechał na przeciwny pas ruchu uderzając w lusterko pojazdu marki Toyota Celica kierowanego przez 21-letniego mieszkańca gminy Śmigiel, jadącego w przeciwnym kierunku, a następnie odjechał z miejsca zdarzenia. Ustalono numery rejestracyjne pojazdu oraz świadków zdarzenia.

20 sierpnia – Przysieka Polska

Okolo godz. 05:15 doszło do pożaru w Przysiece Polskiej w firmie Polcopper - pożar odpadów recyklingowych z niewiadomych przyczyn. Postępowanie prowadzi PSP i KPP Kościan pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Kościanie.

20 sierpnia – Stare Bojanowo

Okolo godz. 15:00, 57-letni mieszkaniec gminy Śmigiel na drodze publicznej kierował rowerem w stanie nietrzeźwości (0,96 mg/l). Ukaranym został mandatem karnym.

20 sierpnia – droga S5

Okolo godz. 16:30, 2 kilometry przed Śmigielem, na dro-

dze S5 w kierunku Poznania, 39-letnia mieszkanka powiatu wolsztyńskiego kierując samochodem marki Seat podczas manewru wyprzedzania zaczęła gwałtownie hamować, w wyniku czego straciła panowanie nad pojazdem i uderzyła w bariery ochronne. 15-letnia pasażerka została przewieziona do szpitala z urazem kończyny. Kobieta oraz 4-letni pasażer nie odnieśli obrażeń.

3 września – Karśnice

Okolo godz. 17:25 zatrzymano do kontroli drogowej kierującego toyotą 34-letniego mieszkańca powiatu grodzkiego. Badanie trzeźwości wykazało 0,34 promila alkoholu w organizmie kierowcy.

4 września – Ponin-Czacz

Okolo 2:30 na starym odcinku drogi krajowej nr 5 między Poninem, a Czaczem, kierujący audi, 32-letni mieszkaniec gminy Śmigiel na łuku drogi stracił panowanie nad prowadzonym pojazdem, zjechał z drogi na pobocze, gdzie pojazd dachował. Kierujący z urazem nogi został przetransportowany do szpitala. Ustalane są dokładne okoliczności zdarzenia.

4 września – Śmigiel

Okolo godz. 21:25 na skrzyżowaniu ul. Św. Wita z Wierzbową doszło do zdarzenia drogowego. Kierujący volkswagenem, 38-letni mieszkaniec Kościana nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i doprowadził do zderzenia z bmw, którym kierował 25-letni mieszkaniec gminy Śmigiel. Kierujący pojazdami byli trzeźwi.

8 września – Wydorowo

Okolo godz. 11:15 w Wydorowie, kierująca fiattem, 56-letnia mieszkanka gm. Śmigiel nie zachowała bezpiecznej odległości i doprowadziła do kolizji z dostawczym volkswagenem. Pojazdem tym kierował 31-letni mężczyzna. Uczestnicy kolizji byli trzeźwi.

Dzięki wsparciu klubu HDK PCK „Błękitna Kropelka” oraz Centrum Kultury w Śmiglu, po raz kolejny została zorganizowana stacjonarna akcja poboru krwi. 29 sierpnia na zaproszenie odpowiedziało 55 osób. Po badaniach lekarskich krew oddało 46 osób, co przełożyło się na 20,290 ml krwi, która trafiła do banku Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Poznaniu. Za wsparcie organizacyjne dziękujemy grupie motocyklowej „Wind Wolves”.

Kolejną zbiórkę krwi zaplanowano na 7 listopada.

MM



Szereg wydarzeń charytatywnych i zbiórek pieniędzy dla Łukasza Wielowiejskiego oraz Anny Szymanowskiej-Jeske zorganizowano w ostatnim czasie w naszym regionie.

Także mieszkańcy gminy Śmigiel mocno zaangażowali się w pomoc. Jedną z akcji – zbiórkę złomu zorganizowali strażacy z gminy Śmigiel, którzy pozyskali od mieszkańców gminy Śmigiel, Kościan, Przemęt oraz Wielichowo ponad 53 tony złomu, co dało kwotę 42.839,83 zł!

Organizator zbiórki Łukasz Kurzawski dziękuje jednostkom OSP z: Bronikowa, Czacza, Karmina, Machcina, Nietążkowa, Nowej Wsi, Olszewa, Sierpowa, Starego Bojanowa, Śmigla oraz Wonieścia za pomoc w zbiórce, a także Burmistrzowi Śmigla i pracownikom Urzędu Miejskiego Śmigla, osobom prywatnym zaangażowanym w zbiórkę, a także firmom Sobmet z Przysieki Polskiej i Kowalski Recycling z Nietążkowa.

Łukasz Wielowiejski to mieszkaniec Widziszewa, który zmaga się z płasawicą Huntingtona i potrzebuje 100 tys. złotych na rehabilitację. Wsparcia można udzielić pod adresem <https://zrzutka.pl/operacja>.

Anna Szymanowska-Jeske zachorowała na złośliwy nowotwór. Jedynym ratunkiem jest nierefundowana terapia CAR T-Cell, której koszt to 1,5 miliona złotych. Wsparcia można udzielić pod adresem <https://www.siepomaga.pl/zycie-ani>.

MM

Sukcesy tenisistek

13 września odbyły się Mistrzostwa Wielkopolski Młodziczek i Młodzików w Poznaniu, w których wystartowały 3 zawodniczki Polonii Śmigiel: Ola Przybylska, Weronika Trybuła oraz Julia Borowska. W pięknym stylu do Mistrzostw Polski awansowały Weronika Trybuła zajmując 3 miejsce oraz Julia Borowska zajmując 4 miejsce. W finale znalazła się także Katarzyna Nowak ze śmigiełskiej Polonii, która po wspaniałym meczu została Mistrzynią Wielkopolski. W grze drużynowej śmigiełskie dziewczyny zdobyły złoto. Kasia, Weronika i Julia będą reprezentować Śmigiel na indywidualnych i drużynowych Mistrzostwach Polski Młodziczek w Krośnie. Do Mistrzostw Polski awansowała także kadetka Weronika Świniarska. Awans wywalczyła 12 września 2020 r w Poznaniu podczas Mistrzostw Wielkopolski Kadetek i Kadetów.

Srebrny medal w Młodzieżowych Mistrzostwach Wielkopolski, które odbyły się 30 sierpnia zdobyła reprezentantka klubu GLKS „Orlęta” Czacz - Joanna Maślak. Wcześniej z listy rankingowej zapewniła sobie awans do Mistrzostw Polski, które odbyły się w Sępólnie Krajeńskim. W grze indywidualnej Joanna zajęła 33 miejsce, a w deblu z Magdaleną Wlazły ze Środy Wielkopolskiej miejsce 17. Najwyżej sklasyfikowana została w grze mieszanej z Krzysztofem Katafiaszem, także ze Środy Wielkopolskiej, w której zajęły 9 miejsce. AKA

NABÓR DZIECI
do projektu
pn. "ZDALNE SPOSOBY,
ABY NA ŚWIĘTO MUZYKI
CHÓR WYSTĄPIĆ BYŁ GOTOWY"

Zapraszamy dzieci z talentem muzycznym uczęszczające do Przedszkola w Śmiglu

Projekt obejmuje indywidualne ćwiczenia śpiewu warsztaty muzyczno-wokalne przygotowujące do koncertu chóru z okazji Święta Muzyki.

Blisze informacje w sekretariacie przedszkola.

Projekt realizowany w ramach konkursu Lokalny Fundusz Małych Inicjatyw organizowany przez Stowarzyszenie Centrum Rozwoju Gminy Kościan, sfinansowany przez Narodowy Instytut Wolności ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich

OGÓLNOPOLSKIE ŚMIGIELSKIE QUIZWANIE

1 ZAREJESTRUJ SIĘ NA STRONIE WWW.AKTYWNY.SMIGIEL.PL

2 W MIESIĄCU WRZEŚNIU WYKONAJ TRZY ZADANIA WSKAZANE PRZEZ ORGANIZATORA

3 PRZYSŁIJ NAM POTWIERDZENIE

4 ODBIERZ PAMIĄTKOWY MEDAL

SZCZEGÓŁY NA WWW.OKFIR.PL ORAZ WWW.AKTYWNY.SMIGIEL.PL

Źródło
www.koscian.policja.gov

WYCINKA DRZEW

tel. 607 163 675

J.R. Chomski sp. j.
Śmigiel-Koszanowo
ul. Polna 17

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

JANKOWSKI
CENTRUM OGRODOWE

DRZEWIA I KRZEWY OWOCOWE I OZDOBNIE

ROŚLINY RABATOWE

UL. FARNA 22

GABINET KOSMETYCZNY
Katarzyna Łabeda **65 5 188 644**

SALON FRYZJERSKI
Grażyna Adamek **601 878 781**

GABINET DIETETYCZNY
mgr inż. Justyna Samol **669 391 921**

ZAPRASZAMY

ELEKTRONIX

Patryk Włeczorek,
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel. 65 5 189 759

SERWIS RATAJCAK

serwis
części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon
czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa

Czynne od pon.-sob. 8⁰⁰-18⁰⁰

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski

Śmigiel, ul. Lipowa 33

tel. 65 5 189 365
tel. kom. 602 464 201

ZAPRASZA
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-18:00
w soboty w godz. 9:00-12:00

Poli Color ZUH 64-030 Śmigiel, ul. Ogrodowa 5
e-mail: foto@policolor.pl
Krystyna Górna tel. (65) 5 189 270 kom. 69 79 89 270

**Profesjonalna fotografia ślubna,
sesje dziecięce i rodzinne.**

Przegrzanie kaset VHS na DVD

Zdjęcia do dokumentów w 10 min.
z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie.

Zapraszamy na nasz profil na facebooku: [f Poli Color Śmigiel](#)

"KP-PLUS"

KADRY PŁACE BHP P.POŻ.

- kompleksowe prowadzenie akt osobowych,
- prowadzenie dokumentacji kadrowo-płacowej firmy,
- ewidencja czasu pracy,
- obliczanie wynagrodzeń pracowników,
- rozliczanie z ZUS i Urzędem Skarbowym wynagrodzeń pracowników,

Szkolenia i usługi BHP/P.Poż.

tel. 508-452-328 biuro@kp-plus.pl

ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

SZKOLENIA BHP I PPOŻ
DORADZTWO PRAWNE
POSTĘPOWANIE POWYPADKOWE

- » imprezy off-road dla firm
- » wieczory kawalerskie/panieńskie
- » szkolenia z technik jazdy off-road
- » urodziny, imieniny dla dzieci

Znajdź nas na Facebooku:
MADVENTURE

Bartosz Czarnecki, tel. 601 796 026

F.H.U. ELEKTRYK

Grzegorz Nowak
Śmigiel, ul. Kilińskiego 3

- kable, przewody elektryczne, telefoniczne, komputerowe.
- zabezpieczenia instalacji, wyłączniki silnikowe, skrzynki rozdzielcze, rurki, listwy, korytka.
- oświetlenie halogenowe, przemysłowe, oprawy, żarówki, świetlówki.
- osprzęt podtynkowy i natynkowy, gniazda, wtyki, wyłączniki 220 V i sitowe.
- systemy kontroli dostępu

Zasilania awaryjne do pieców c.o.
Dmuchawy do pieców, -sterowniki

PRZYJMUJEMY OGŁOSZENIA
panorama LESZCZYŃSKA
Gazeta kościelna ABC

ZAPRASZAMY!
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
8⁰⁰ - 17⁰⁰
SOBOTA
9⁰⁰ - 13⁰⁰
tel. 607 733 976

KS **PHU Karol Sworacki**

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE ▶ ROLETY ▶ MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, kom. 606 74 89 97

DAREX
ul. Kilińskiego 9
tel. 65 5 189 340

SMART TV

AGD - RTV
ROWERY, AKCESORIA
SZKŁO, PORCELANA

Ranczo w dolinie

zaprasza
Nowa Wieś koło Śmigla,
tel. 603 177 541

e-mail: zwirowniapelec@interia.pl, www.ranczowdolinie.net

Ketchup z dyni

Tym nietuzinkowym przepisem z czytelnikami Witryny podzieliła się mieszkanka Glińska - pani Danuta. Ketchup jest doskonałym dodatkiem do potraw, zarówno na zimno, jak i na ciepło. Koneserzy dyni niewątpliwie docenią jej smak w tym wydaniu.

Składniki: 3 kg dyni po obraniu, 1 kg papryki czerwonej, 1 kg cebuli, szklanka cukru, 3/4 szklanki octu, 600 g koncentratu pomidorowego, 1 łyżka soli. Można dodać zioła: 1 łyżka oregano, 1 łyżka bazylii, 1 łyżeczka tymianku, 1 łyżka papryki słodkiej, 1 łyżka papryki ostrej lub płaska łyżeczka chili.

Sposób przygotowania: dynię, paprykę i cebulę obrać i pokroić w kostkę, a następnie gotować około 40 minut na małym ogniu. Na początku gotowania można dodać kilka łyżek wody. Po ugotowaniu należy zblendować na papkę i przetrzeć przez sitko, aby wyeliminować skórkę z papryki. Do papki dodać: koncentrat, ocet, cukier, wymieszać i gotować na małym ogniu około 40 minut (często mieszając) dodając w tym czasie oregano, bazylię, tymianek, paprykę słodką i ostrą. Osoby lubiące pikantny ketchup mogą dodać 1 łyżkę pieprzu i 1 łyżeczkę chilli.

Gotowy ketchup włożyć do wyparzonych słoików, a następnie pasteryzować w piekarniku nagrzanym do 130°C przez około 30 minut. Po wyciągnięciu z piekarnika słoiki odwracamy do góry dnem na około 30 minut.



Uśmiech dziecka



Dwuletnia Klara z Żegrówka

Zachęcamy Państwa do utrwalania radosnych chwil dzieciństwa i nadsyłania zdjęć uśmiechniętych dzieci.

Zdjęcie należy przysłać w wersji elektronicznej na adres mailowy witryna@smigiel.pl. W wiadomości prosimy podać imię dziecka, jego wiek oraz z jakiej jest miejscowości. Należy również podać imię, nazwisko i numer telefonu osoby opiekuna dziecka. Przesłanie fotografii jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację.

Redakcja

• Biblioteka poleca •



go Szpitala im. Dzieciątka Jezus. Jest rok 1850. Siedem lat wcześniej świat odrzuca Horacego Wellsa i jego eter, doprowadzając nieszczęsnego wynalazcę do szaleństwa i samobójczej śmierci. Szpital połowy XIX wieku wciąż sypie ropą, krwią i brudem, a najlepszym chirurgiem jest ten, który potrafi w jak najkrótszym czasie wykonać operację i nie zabić przy tym pacjenta.

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu na jesienne wieczory poleca książkę pt. „Uczniowie Hippokratesa. Doktor Bogumił” autorstwa Albeny Grabowskiej.

Książka przenosi nas do roku 1850, gdzie szpitale sypią ropą i brudem. Młody lekarz chce to zmienić, stosując anestezję, antyseptykę i dezynfekcję, do których nobliwi medycy są sceptyczni. Historia medycyny przeplata się z opowieścią obyczajową.

Bogumił Korzyński, absolwent Uniwersytetu Medycznego w Wilnie, rozpoczyna pracę na oddziale chorób wewnętrznych warszawskie-

W powieści prawdziwe odkrycia światowej medycyny przeplatają się z osobistą historią rodzinną bohaterów, co pokazuje trudności, przed jakimi stawiali polscy lekarze na przełomie XIX i XX wieku: brak państwowości, zsyłki, obowiązek nauki w języku rosyjskim, kontrole władz w szpitalach, brak możliwości studiowania medycyny przez kobiety, niechęć nobliwej kadry medycznej do nowinek – znieczulenia, tracheotomii, walki z gorączką połogową, szczepień przeciwko ospie, wykorzystywania stetoskopu czy konieczności organizacji opieki pielęgniarskiej w szpitalach.



Koncert formacji „Wakacyjni”



Zajęcia umuzykalniające z elementami rytmiki



Wakacyjne kino planerowe

Pomimo obostrzeń sanitarnych związanych z pandemią COVID-19 Centrum Kultury w Śmiglu w letnich miesiącach zorganizowało koncert formacji „Wakacyjni”, koncert internetowy śmigiełskiej orkiestry, zajęcia dla dzieci i dorosłych a także kilka seansów kina plenerowego w miejscowościach naszej gminy. MD



Aerobik

Koncert internetowy Młodzieżowej Orkiestry Dętej

